

# 保誠人壽

## 鑫美傳家外幣終身壽險 (定期給付型)



繳費 3 年 保障終身

雙重紅利 財富增值

分期給付 鑫美傳家

提醒您：查閱保誠人壽資訊公開說明文件請連結網站 (網址 <http://www.pcalife.com.tw>)，或洽詢免付費客戶服務 / 申訴專線 0809-0809-68，亦可至保誠人壽總公司 (地址：台北市信義區松智路 1 號 8 樓，電話 02-8786-9955) 索取。

商品名稱：保誠人壽鑫美傳家外幣終身壽險（定期給付型）  
 給付項目：身故保險金或喪葬費用保險金、完全失能保險金、祝壽保險金  
 備查文號：民國 112 年 10 月 13 日保誠總字第 1121141 號

## 保單給付內容

給付項目	給付內容
<p>祝壽保險金                      （給付後保險契約效力終止）</p>	<p>被保險人於保險年齡達 110 歲仍生存時，按保險期間屆滿日當時下列三款計算方式所得金額之最大者，給付祝壽保險金：1. 「基本保險金額」乘以當年度保險金額比率（參照 P.5）。2. 「基本保險金額」的保單價值準備金。3. 「應已繳總保費」。                      除依上述給付外，另將「累積已分配增額分紅保額」及當時有效之「長青額外分紅保額」合併給付。</p>
<p>身故保險金或喪葬費用                      保險金、完全失能保險金                      （給付後保險契約效力終止）</p>	<p>1. 被保險人身故或完全失能時，按身故或完全失能診斷確定當時下列三款計算方式所得金額之最大者給付身故保險金或完全失能保險金：                      (1) 「基本保險金額」乘以當年度保險金額比率（參照 P.5）。                      (2) 「基本保險金額」的保單價值準備金乘以保單價值準備金比率（參照 P.5）。                      (3) 「應已繳總保費」。                      除依上述給付外，另將「累積已分配增額分紅保額」及當時有效之「長青額外分紅保額」合併給付。</p> <p>2. 若要保人選擇保險金分期給付，得事先約定欲分期給付之「指定保險金」及「分期定期保險金給付期間」。開始給付分期定期保險金後，成為不分紅保單，不享有紅利分配。「分期定期保險金給付期間」屆滿時，分期定期給付之約定即行終止。</p> <p>※ 被保險人滿十五歲前死亡者，其身故保險金變更為喪葬費用保險金；喪葬費用保險金以遺產稅喪葬費用扣除額之一半為限，其超過部分保誠人壽無息退還該超過部分之已繳保險費，且不適用分期定期保險金給付之約定。</p> <p>※ 訂立保險契約時，以受監護宣告尚未撤銷者為被保險人，其身故保險金變更為喪葬費用保險金，且不適用分期定期保險金給付之約定。</p> <p>※ 被保險人同時或先後致成保單條款附表一所列二項以上之完全失能程度者，保誠人壽僅給付一項完全失能保險金。</p>
<p>保單紅利（非保證給付項目）</p>	<p>保誠人壽每年依據分紅保險業務會計年度結算之實際累積營運結果及各該保險單依條款附件「保單紅利計算與分配說明」所載之方式計算下列分紅保額。於本契約有效期間內，「增額分紅保額」於第五保單週年日（含）起之各保單週年日分配，「額外分紅保額」於第五保單週年日（含）起適用。</p> <p>1. 「增額分紅保額」：每年分配一次。於下列時點一次給付：                      (1) 被保險人身故、完全失能或保險年齡達 110 歲仍生存者，給付「累積已分配增額分紅保額」。                      (2) 要保人終止契約時，給付「累積已分配增額分紅保額」的保單價值準備金。</p> <p>2. 「額外分紅保額」：包含「長青額外分紅保額」與「長青解約額外分紅保額」，自宣告日一年內有效，並不逐年累積，因此每年公佈之「額外分紅保額」可能較前一年度增加，亦可能減少。</p> <p>(1) 被保險人身故、完全失能或保險年齡達 110 歲仍生存者，給付「長青額外分紅保額」。                      (2) 要保人終止契約或契約失效時，依約定方式給付「長青解約額外分紅保額」的保單價值準備金。</p>

※ 保險契約有效期間內，上表所列「祝壽保險金」、「身故保險金或喪葬費用保險金」、「完全失能保險金」，保誠人壽僅給付一項保險金。

※ 受益人申領完全失能保險金給付時，依保單條款之約定，保誠人壽於需要時得參據醫學專業意見，或對被保險人的身體予以檢驗，以作為理賠審核之依據。

※ 除外責任：要保人故意致被保險人於死、被保險人故意自殺或自成一完全失能、被保險人因犯罪處死或拒捕或越獄致死或致成完全失能者，保誠人壽不負給付身故保險金或喪葬費用保險金、完全失能保險金之責任。完整之除外責任請詳保單條款。

※ 本簡介因篇幅有限僅摘錄要點，為保護消費者權益，詳細內容請消費者務必參閱保誠人壽保單條款約定。

## 商品架構圖



註：保單紅利屬於非保證給付項目，保誠人壽不保證其給付金額。

## 範例說明

以 40 歲男性投保本商品為例，繳費 3 年，基本保險金額美金 66,731 元，原始年繳保費美金 41,020 元，折扣後年繳保費美金 40,000 元 (註 1)，可享有保障如下：

單位：美金/元

保單年度	保險年齡	折扣後 累計所繳 保險費 (註 1)	當年度末 解約金 A	當年度末 壽險保障 B	非保證給付項目 _ 假設中分紅					
					假設紅利 (註 2)				當年度末 可能領取 解約金總和 A+C+D	當年度末 壽險保障 及假設紅利 _ 分紅保額 B+E+F
					當年度末分紅保額解約金 (註 2、3)		分紅保額 (註 2、4)			
					累積已分配 增額分紅保額 C	長青解約 額外分紅保額 D	累積已分配 增額分紅保額 E	長青額外 分紅保額 F		
1	40	40,000	16,749	66,731	-	-	-	-	16,749	66,731
2	41	80,000	39,371	133,462	-	-	-	-	39,371	133,462
3	42	120,000	62,460	200,193	-	-	-	-	62,460	200,193
4	43	120,000	67,865	226,885	-	-	-	-	67,865	226,885
5	44	120,000	77,742	253,578	-	-	-	-	77,742	253,578
6	45	120,000	87,818	280,270	154	37,125	334	201,194	125,097	481,798
7	46	120,000	89,286	273,597	315	38,987	669	212,310	128,588	486,576
8	47	120,000	90,821	266,924	482	40,913	1,006	223,532	132,216	491,462
9	48	120,000	92,356	260,251	657	42,905	1,345	234,861	135,918	496,457
10	49	120,000	93,891	253,578	839	44,964	1,685	246,298	139,694	501,561
16	55	120,000	103,967	186,847	2,094	58,832	3,763	341,898	164,893	532,508
26	65	120,000	123,586	186,847	4,873	88,199	7,368	377,907	216,658	572,122
36	75	120,000	142,938	186,847	8,536	125,128	11,158	412,811	276,602	610,816
46	85	120,000	159,687	186,847	12,941	188,931	15,141	450,297	361,559	652,285
56	95	120,000	172,233	186,847	17,814	404,511	19,328	490,537	594,558	696,712
66	105	120,000	180,507	186,847	22,924	707,861	23,729	732,727	911,292	943,303
69	108	120,000	183,844	186,847	24,694	813,280	25,093	826,415	1,021,818	1,038,355
70	109	120,000	186,847	186,847	25,552	858,232	25,552	858,232	1,070,631	1,070,631

被保險人保險年齡達 110 歲仍生存時，給付「祝壽保險金」美金 186,847 元及「假設紅利 \_ 分紅保額」美金 916,359 元 (給付後保險契約效力終止)。

註 1：已計算高保費 1.5% 折扣及首、續期保費採匯款或金融機構自動轉帳 1.0% 折扣。

註 2：上表所列之紅利數值為假設投資報酬率 5.0%(中)，並考慮合理的理賠率及費用率等整體經營績效後而得，實際之投資報酬率或經營績效可能低於或高於假設值。投資報酬率非分紅率，僅是影響紅利宣告數值的因素之一，若欲了解其它紅利宣告假設條件下之數值，請參閱建議書或洽詢您的服務人員。**假設紅利為非保證給付項目，紅利數值僅供參考，不能作為未來各年度實際分紅的保證或推論。**

註 3：上表「假設紅利 \_ 當年度末分紅保額解約金」係指依「累積已分配增額分紅保額」及「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金 (即解約金) 加總之和，於要保人終止契約時給付。

註 4：上表「假設紅利 \_ 分紅保額」係指「累積已分配增額分紅保額」及「長青額外分紅保額」加總之和，於被保險人身故或完全失能時給付。

※ 屆滿第 5 保單週年之日分配的「分紅保額」，於第 6 保單年度之首日分配，呈現於第 6 保單年度欄位，以此類推。

## 紅利彙整表

以 40 歲男性投保本商品為例，繳費 3 年，基本保險金額美金 66,731 元，原始年繳保費美金 41,020 元，折扣後年繳保費美金 40,000 元（註 1），紅利彙整表如下：

單位：美金 / 元

保單年度	保險年齡	非保證給付項目_假設紅利(註 2)							
		假設低分紅				假設中分紅			
		當年度末分紅保額解約金 (註 2、3)		分紅保額 (註 2、4)		當年度末分紅保額解約金 (註 2、3)		分紅保額 (註 2、4)	
		累積已分配 增額分紅保額	長青解約 額外分紅保額	累積已分配 增額分紅保額	長青額外 分紅保額	累積已分配 增額分紅保額	長青解約 額外分紅保額	累積已分配 增額分紅保額	長青額外 分紅保額
1	40	-	-	-	-	-	-	-	-
2	41	-	-	-	-	-	-	-	-
3	42	-	-	-	-	-	-	-	-
4	43	-	-	-	-	-	-	-	-
5	44	-	-	-	-	-	-	-	-
6	45	15	3,696	33	20,029	154	37,125	334	201,194
7	46	31	3,864	67	21,041	315	38,987	669	212,310
8	47	48	4,037	100	22,054	482	40,913	1,006	223,532
9	48	65	4,214	134	23,068	657	42,905	1,345	234,861
10	49	83	4,397	167	24,083	839	44,964	1,685	246,298
16	55	205	5,600	368	32,543	2,094	58,832	3,763	341,898
26	65	466	8,027	704	34,392	4,873	88,199	7,368	377,907
36	75	797	10,888	1,042	35,920	8,536	125,128	11,158	412,811
46	85	1,181	15,718	1,382	37,462	12,941	188,931	15,141	450,297
56	95	1,588	32,176	1,723	39,019	17,814	404,511	19,328	490,537
66	105	1,996	53,835	2,066	55,726	22,924	707,861	23,729	732,727
69	108	2,135	61,025	2,169	62,010	24,694	813,280	25,093	826,415
70	109	2,204	64,109	2,204	64,109	25,552	858,232	25,552	858,232

註 1：已計算高保費 1.5% 折扣及首、續期保費採匯款或金融機構自動轉帳 1.0% 折扣。

註 2：上表所列之紅利數值為假設投資報酬率（低分紅：2.5%、中分紅：5.0%），並考慮合理的理賠率及費用率等整體經營績效後而得，實際之投資報酬率或經營績效可能低於或高於假設值。投資報酬率非分紅率，僅是影響紅利宣告數值的因素之一，若欲了解其它紅利宣告假設條件下之數值，請參閱建議書或洽詢您的服務人員。**假設紅利為非保證給付項目，紅利數值僅供參考，不能作為未來各年度實際分紅的保證或推論。**

註 3：上表「假設紅利\_當年度末分紅保額解約金」係指依「累積已分配增額分紅保額」及「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金（即解約金）加總之和，於要保人終止契約時給付。

註 4：上表「假設紅利\_分紅保額」係指「累積已分配增額分紅保額」及「長青額外分紅保額」加總之和，於被保險人身故或完全失能時給付。

※ 屆滿第 5 保單週年之日分配的「分紅保額」，於第 6 保單年度之首日分配，呈現於第 6 保單年度欄位，以此類推。

## 保險費率表

單位：每千元基本保險金額之年繳保費 / 美金 / 元

年齡	男	女	年齡	男	女	年齡	男	女
0	310.4	270.0	24	468.9	406.9	48	669.7	584.9
1	315.9	274.7	25	476.8	413.8	49	677.2	592.2
2	321.7	279.6	26	484.9	420.8	50	684.8	599.7
3	327.6	284.6	27	493.2	428.0	51	695.1	610.5
4	333.6	289.7	28	501.6	435.4	52	705.5	621.6
5	339.9	294.9	29	510.2	442.8	53	716.2	632.9
6	346.2	300.3	30	518.9	450.4	54	727.1	644.5
7	352.7	305.8	31	527.8	457.9	55	738.3	656.4
8	359.4	311.4	32	536.8	465.5	56	749.9	668.7
9	366.1	317.1	33	546.1	473.2	57	761.9	681.3
10	373.0	322.9	34	555.4	481.1	58	774.1	694.4
11	379.3	328.2	35	564.9	489.1	59	786.7	707.8
12	385.7	333.7	36	574.6	497.3	60	799.8	721.7
13	392.1	339.2	37	584.4	505.6	61	811.5	731.9
14	398.6	344.8	38	594.4	514.0	62	823.5	742.4
15	405.1	350.5	39	604.5	522.6	63	835.9	753.3
16	411.7	356.2	40	614.7	531.3	64	848.6	764.6
17	418.3	362.1	41	621.2	537.6	65	861.6	776.2
18	425.1	368.1	42	627.9	544.0	66	874.6	788.1
19	432.0	374.2	43	634.6	550.5	67	887.8	800.4
20	439.1	380.4	44	641.4	557.1	68	901.0	813.0
21	446.3	386.8	45	648.3	563.8	69	914.3	825.9
22	453.7	393.4	46	655.3	570.7	70	927.6	839.2
23	461.2	400.0	47	662.4	577.7	-	-	-

半年繳 = 年繳 × 0.52、季繳 = 年繳 × 0.262、月繳 = 年繳 × 0.088

## 保單價值準備金比率

計算當時被保險人之保險年齡	保單價值準備金比率
30 歲以下者	210%
31 歲以上，40 歲以下者	180%
41 歲以上，50 歲以下者	160%
51 歲以上，60 歲以下者	130%
61 歲以上，70 歲以下者	120%
71 歲以上，90 歲以下者	105%
91 歲以上者	100%

## 當年度保險金額比率

保單年度	當年度保險金額比率	保單年度	當年度保險金額比率	保單年度	當年度保險金額比率
1	100%	8	400%	15	330%
2	200%	9	390%	16	280%
3	300%	10	380%	17	280%
4	340%	11	370%	18	280%
5	380%	12	360%	19	280%
6	420%	13	350%	第 20 保單年度及以後	280%
7	410%	14	340%		

## 保費效益比

1. 下列表格數值係指投保保誠人壽鑫美傳家外幣終身壽險（定期給付型），各保單年度未解約金及假設紅利（中）總和與保險費之比例關係：

單位：%

投保年齡 保單年度	5 歲		35 歲		65 歲	
	男	女	男	女	男	女
1	34	34	39	40	48	48
2	40	40	46	46	57	57
3	42	42	48	49	60	60
4	45	45	51	52	64	64
5	51	51	58	59	71	71
6	100	100	95	96	92	93
10	105	105	100	102	90	93
15	112	112	106	109	88	93
20	119	120	112	116	88	94

（上表顯示早期解約對保戶不利）

2. 保費效益比公式如下：

$$\text{保費效益比} = \frac{CV_m + \sum \text{End}_t (1+i)^{m-t}}{\sum \text{GP}_t (1+i)^{m-t+1}}$$

註 1：CV<sub>m</sub> 為第 m 保單年度之年未解約金（本險為基本保險金額之解約金加上可能「累積已分配增額分紅保額」及「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金）

註 2：GP<sub>t</sub> 為第 t 保單年度之年繳保險費

註 3：End<sub>t</sub> 為第 t 保單年度之生存保險金（本險無生存保險金，故值為 0）

註 4：m=1-5、10、15、20

註 5：i 為前一日曆年度之十二個月臺灣銀行股份有限公司、第一商業銀行股份有限公司與合作金庫商業銀行股份有限公司每月初（每月第一個營業日）廣告之二年期定期儲蓄存款最高年利率之平均值（1.59%）

註 6：Σ 為加總之符號

3. 上述保費效益比是依據人身保險業辦理資訊公開管理辦法、財政部 92.03.31 台財保字第 0920012416 號令，以及行政院金融監督管理委員會 96.07.26 金管保一字第 09602083930 號函辦理。

## 投保規則

1. 保險期間、繳費年期、投保年齡及保額限制：

單位：美金 / 元

保險期間	繳費年期	投保年齡	保額限制 (以元為投保單位)
至被保險人保險年齡達 110 歲當年度之保單週年日	3 年	0 歲~70 歲	3,000-100 萬

2. 繳別：年繳、半年繳、季繳、月繳。  
3. 繳費方式：(1) 匯款 (2) 金融機構自動轉帳。  
4. 保費折扣：匯款 / 金融機構自動轉帳：1.0% 折扣。  
5. 高保費折扣：

年繳化保費 (註)	高保費折扣
美金 2 萬 (含) 以上	0.5%
美金 3 萬 (含) 以上	1.0%
美金 4 萬 (含) 以上	1.5%

註：年繳化保費 = 月繳保費 × 12、季繳保費 × 4、半年繳保費 × 2

6. 其他投保規則依保誠人壽相關核保規定辦理。



## 匯款相關費用及負擔對象

本商品相關款項之往來，若採用保誠人壽指定銀行之外幣帳戶，無需負擔所產生之匯款相關費用，但若非採用保誠人壽指定銀行之外幣帳戶者，則匯款費用收取方式列示如下：

匯款相關費用	匯出銀行	中間行	匯入銀行
1. 因投保年齡錯誤且其錯誤原因歸責於保誠人壽，致保誠人壽依條款約定為退還或給付所生之相關匯款費用。		保誠人壽	
2. 因投保年齡錯誤且其錯誤原因歸責於保誠人壽，要保人或受益人依條款約定為補繳或返還所生之相關匯款費用。			
3. 因保誠人壽提供之匯款帳戶錯誤而使要保人或受益人匯款無法完成時所生之相關匯款費用。			
4. 除前述 3 點以外的其他款項往來	匯款人	匯款人	收款人

## 注意事項

- 消費者投保前應審慎瞭解本商品之承保範圍、除外不保事項及商品風險。本簡介因篇幅有限僅摘錄要點，為保護消費者權益，詳細內容請消費者務必參閱保誠人壽保單條款約定。
- 投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
- 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效（收到保單翌日起算十日內）。
- 本商品之投保規則，依保誠人壽相關核保規定辦理，保誠人壽擁有最終承保與否之權利。
- 本商品為以外幣收付之非投資型人身保險契約，不得與新臺幣收付之人身保險契約辦理契約轉換。
- 本商品之保險費收取或返還、給付各項保險金或解約金、支付保險單借款或保險單借款本息之收取及其他款項收付之幣別，皆以美元為貨幣單位。要保人及受益人須留意美元在未來兌換成新臺幣將會因匯率不同，產生匯兌上的差異，此差異可能使要保人及受益人享有匯兌價差的收益或造成損失，要保人及受益人須自行承擔該部分之風險及該幣別所屬國家之政治、經濟變動風險。
- 本保險為分紅保險單，保單紅利部分非本保險單之保證給付項目，保誠人壽不保證其給付金額。
- 本商品為保險商品，受人身保險安定基金保障，非屬存款，故不受存款保險之保障。
- 本商品經保誠人壽合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由保誠人壽及負責人依法負責。
- 人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或納稅者權利保護法第七條所定實質課稅原則辦理。消費者如欲進一步參考實質課稅相關案例，請詳保誠人壽網站。
- 本商品於銷售 65 歲（含）以上之高齡客戶（要保人、被保險人或繳費人）時，為充分了解高齡客戶特性，若評估結果顯示其不具有辨識不利投保權益之能力或投保保險商品不適合，保誠人壽得不予承保，核保與否依保誠人壽最終核保結果為準。
- 消費者於購買前，應詳閱各種銷售文件內容，本商品之預定費用率（預定附加費用率），最高 46%，最低 16%；如要詳細了解其他相關資訊，請洽保誠人壽總公司（地址：台北市信義區松智路 1 號 8 樓，免付費客戶服務 / 申訴專線 0809-0809-68、或網址 <http://www.pcalife.com.tw>），以保障您的權益。
- 本商品及本商品簡介係由保誠人壽保險股份有限公司所發行，「三信商業銀行股份有限公司」代理銷售，惟保誠人壽保有本商品最後承保與否之權利。